

## **SPECIFICAȚII PENTRU DESFĂȘURAREA CURSURILOR ȘI SEMINARIILOR LA SPECIALIZAREA TRADUCERE ȘI INTERPRETARE**

Pentru a avea dreptul de a susține examenele și colocviile semestriale și pentru a obține nota de trecere și creditele aferente, studenții trebuie să îndeplinească un anumit număr de condiții, detaliate mai jos. De asemenea, prezentul document constituie un instrument de lucru pe care cadrele didactice de la disciplinele respective îl vor folosi în organizarea activității cu studenții. Atribuțiile cadrelor didactice sunt să prelucreze instrucțiunile de mai jos cu studenții și să se asigure că aceștia le-au înțeles.

### **A. Disciplinele prevăzute cu seminar**

#### **I. Condiții generale**

Elementele care sunt luate în calcul în momentul evaluării semestriale a studenților sunt următoarele:

- Participarea la activități propuse de cadrul didactic la clasă;
- Efectuarea integrală a temelor de studiu individual indicate;
- Progresul global înregistrat de fiecare student;
- Prestația la examinarea semestrială.

#### **II. Participarea la activități propuse la clasă**

În momentul evaluării semestriale, studenții trebuie să fi efectuat în proporție de 100% activitățile propuse de către cadrul didactic la clasă. Aceasta implică **obligativitatea prezenței de 100% la seminar**.

Cu toate acestea, pot exista motive întemeiate pentru care studenții să nu poată fi prezenți la unele dintre seminarii (motive medicale, evenimente importante în familie etc.). Acestea vor trebui justificate cadrului didactic (dovada medicală trebuie adusă la revenirea studentului la seminar și nu la sfârșitul semestrului), iar seminariile absente vor fi recuperate fie prin prezența la același seminar, dar la altă grupă, fie prin efectuarea unor activități de studiu individual compensatorii stabilite și comunicate de către cadrul didactic. **Proporția maximă de seminarii la care un student poate absenta (chiar dacă este vorba de motive medicale) este de 25%.**

#### **III. Efectuarea integrală a temelor de studiu individual**

Cadrul didactic propune teme de studiu individual pe care studenții le vor prezenta pentru corectare sau pe care și le vor corecta singuri.

În cazul temelor ce trebuie corectate de cadrul didactic, acesta va stabili o data limită a predării fiecărei teme, în așa fel încât odată corectate și înapoiate studenților aceștia să poată studia greșelile pe care le-au făcut, pentru a nu le mai repeta. De asemenea, cadrul didactic va stabili termene limită și pentru predarea temelor pe care studenții trebuie să le corecteze singuri; în acest caz, temele respective nu pot fi acceptate decât dacă sunt deja corectate.

**Nerespectarea termenului de predare a unei teme implică neluarea în considerare a acelei teme la dosarul de evaluare semestrială.** Excepție poate face cazul în care studentul își dovedește imposibilitatea de a se prezenta la școală în săptămâna în care trebuie predată o anumită temă – caz în care aceasta va fi predată la revenirea studentului la seminar. **Un dosar de teme incomplet atrage imposibilitatea studentului de a se prezenta la colocviu sau de a beneficia de o notă în catalog.**

Dosarele vor constitui obiectul unei evaluări permanente în timpul semestrului, în așa fel încât ele să poată fi înapoiate studenților la data examinării semestriale.

#### **IV. Prestația la evaluarea semestrială**

Participarea la activitățile din clasă, temele de studiu individual și progresul global al studentului vor primi câte o notă; media celor trei note va constitui nota pentru activitatea semestrială la disciplina respectivă. **Ponderea activității semestriale în nota finală este de 70%**, restul de 30% fiind nota obținută la colocviu.

#### **B. Disciplinele prevăzute cu curs și seminar**

##### **I. Condiții generale**

Elementele care sunt luate în calcul în momentul evaluării semestriale a studenților sunt următoarele:

- Participarea cursuri, seminarii și, implicit, la activități propuse de cadrele didactice la clasă;
- Efectuarea integrală a temelor de studiu individual indicate;
- Progresul global înregistrat de fiecare student;
- Prestația la examinarea semestrială.

##### **II. Participarea la activități propuse la clasă**

În momentul evaluării semestriale studenții trebuie să fi participat în proporție de **85% la cursuri** și să fi efectuat în proporție de 100% activitățile propuse la clasă (la curs sau seminar). Aceasta implică **obligativitatea prezenței de 100% la seminar**; în ceea ce privește cursul, la disciplinele prevăzute cu ore curs săptămânale se admit **maximum 2 absențe**, iar la disciplinele prevăzute cu ore de curs la două săptămâni se admite **maximum 1 absență**.

Studenții pot recupera absențele de la curs redactând un conspect al subiectului prezentat la curs consultând surse bibliografice, Internet sau de altă natură indicate de cadrul didactic. Absențele la seminarii se recuperează prin efectuarea de activități de studiu individual (indicate de către cadrul didactic).

##### **III. Efectuarea integrală a temelor de studiu individual**

Indiferent de natura cursului, cadrele didactice vor prevedea activități de studiu individual cuantificabile și care să se poată regăsi într-un dosar de activitate semestrială. De asemenea, prevederile de la punctul **A. III.** referitoare la termene limită, condiții de acceptare a dosarelor și prezentarea studenților la examinarea semestrială sunt valabile și în acest caz.

##### **IV. Prestația la evaluarea semestrială**

Ponderea activităților de seminar și de studiu individual la nota semestrială va fi decisă de fiecare cadru didactic pentru disciplina predată și comunicată studenților la începutul semestrului.

#### **C. Disciplinele prevăzute numai cu ore de curs**

##### **I. Condiții generale**

Elementele care sunt luate în calcul în momentul evaluării semestriale a studenților sunt următoarele:

- Participarea cursuri și la activități propuse de cadrele didactice la clasă;

- Efectuarea integrală a temelor de studiu individual indicate – proiecte, referate, prezentări orale etc. (cadrele didactice se vor asigura ca aceste activități să fie cuantificabile);
- Progresul global înregistrat de fiecare student;
- Prestația la examinarea semestrială.

## **II. Participarea la activități propuse la clasă**

În momentul evaluării semestriale, studenții trebuie să fi participat în proporție de **85% la cursuri** și să fi efectuat în proporție de 100% activitățile propuse la clasă. Aceasta implică faptul că la disciplinele prevăzute cu ore de curs săptămânale se admit **maximum 2 absențe**, iar la disciplinele prevăzute cu ore de curs la două săptămâni se admite **maximum 1 absență**.

Studenții pot recupera absențele de la curs redactând un conspect al subiectului prezentat la curs consultând surse bibliografice, Internet sau de altă natură indicate de cadrul didactic. Absențele la seminarii se recuperează prin efectuarea de activități de studiu individual indicate de către cadrul didactic.

În fine, cadrul didactic va pune la dispoziția studenților notele de curs, în cazul în care nu există deja un curs redactat.

## **III. Efectuarea integrală a temelor de studiu individual**

Indiferent de natura cursului, cadrele didactice vor prevedea activități de studiu individual cuantificabile și care să se poată regăsi într-un dosar de activitate semestrială. Temele de studiu individual vor fi predate în funcție de termene limită stabilite de cadrul didactic. Prevederile de la punctul **A. III.** referitoare la condiții de acceptare a dosarelor și prezentarea studenților la examinarea semestrială sunt valabile și în acest caz.

## **IV. Prestația la evaluarea semestrială**

Ponderea notelor acordate participării la activitățile din clasă, temelor de studiu individual și prestației la examinarea semestrială, va fi decisă de fiecare cadrul didactic pentru disciplina respectivă.

### **D. Alte specificații**

În afara celor enumerate mai sus, fiecare cadru didactic poate introduce elemente noi pe care le consideră necesare progresului studenților la materia respectivă. În acest caz, toate adăugirile vor fi comunicate și explicate studenților la clasă, dar și în scris, într-un mesaj pe adresa comună de e-mail.

Cadrele didactice au obligația să indice din timp activitățile de studiu individual propuse studenților și să stabilească date limită pentru predarea acestora.

Depășirea numărului maxim de absențe la cursuri și seminarii prevăzut la punctele **A. II.**, **B. II.**, și **C. II.** conduc la **imposibilitatea prezentării studenților în cauză la examinările semestriale** prevăzute la disciplinele respective. Aceștia au dreptul de a se prezenta la reexaminări, dar numai cu condiția de a fi recuperat cursurile sau seminariile absente prin activități indicate de cadrele didactice.